

Guidelines for instructors DILAN Online Science Communication: Foundational Principles and Strategies (4-week course)

Version February 14th 2025 / revised December 2025 by DILAN consortium

© 2025. This work is openly licensed via [CC BY 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/).

NO

Erasmus + Digital Language and Communication Training for EU Scientists (DILAN) co-funded by the European Commission (2022-1-ES01-KA220-HED-000086749).

This publication reflects the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

CC BY-NC-ND

This license enables reusers to copy and distribute the material in any medium or format in unadapted form only, for noncommercial purposes



only, and only so long as attribution is given to the creator. CC BY-NC-ND includes the following elements:



BY: credit must be given to the creator.



NC: Only noncommercial uses of the work are permitted.



ND: No derivatives or adaptations of the work are permitted.

Retningslinjer for undervisere i nettkurset DILAN Online Science Communication: Foundational Principles and Strategies (4-ukers kurs)

Versjon 14. februar 2025 / revidert desember 2025

Dette dokumentet beskriver noen viktige aspekter som de som skal undervise og/eller prøve ut DILAN Online Science Communication: Foundational Principles and Strategies (4-ukers kurs) bør være oppmerksomme på.

Alle undervisere må gjøre seg kjent med læringsplattformen Moodle. Det er utarbeidet egne retningslinjer spesielt for dette formålet. Retningslinjene fokuserer mer på plattformens funksjonalitet og tekniske spørsmål knyttet til plattformen enn på kursinnholdet.

Det er mulig å supplere 4-ukers kurset med aktiviteter fra DILANs MOOC. MOOC'en er ment å være helt selvstyrt, så det er ikke utarbeidet noen retningslinjer for undervisere for den. MOOC'en og 4-ukers kurset kan tilbys hver for seg eller kombineres slik det passer best i den lokale konteksten. Det er f.eks. mulig å henvise deltakerne i 4-ukers kurset til enkelte øvelser i MOOC'en om man ønsker det.

Vi er også klar over at ulike nasjonale kontekster og fagmiljøer kan kreve spesifikke tilpasninger til lokale forventninger og behov. Det er helt uproblematisk å gjøre tilpasninger eller endre kursene på andre måter enn de som er beskrevet her.

Kursbeskrivelse

DILAN Online Science Communication: Foundational Principles and Strategies (4-ukers kurs)

Dette asynkrone nettkurset er utformet for å hjelpe forskere med å tilegne seg kunnskap og ferdigheter for effektiv digital forskningsformidling. Kurset fokuserer på prinsipper og strategier for formidling til ulike målgrupper. Det er strukturert i fire ukes moduler med videoforelesninger, skriveoppgaver, tilbakemeldinger fra medstudenter og refleksjonsøvelser for å utdype og utforske forståelsen av kursmaterialet. I løpet av kurset skal deltakerne utvikle sitt eget et digitale forskningsformidlingsprosjekt. Ved slutten av kurset skal deltakerne derfor ha et utkast et prosjekt som er relevant for egen forskning.

Kursets mål er:

- Hjelp deltakerne med å tilegne seg grunnleggende kunnskap om elementer av og betingelser for effektiv digital forskningsformidling
- Utstyre deltakerne med grunnleggende ferdigheter for å kommunisere sin forskning digitalt til ulike målgrupper
- Støtte deltakerne i de innledende fasene av utviklingen av et digitalt forskningsformidlingsprosjekt som er relevant for egen forskning

Arbeidsmengden er estimert til ca. 2-3 timer per uke.

Beskrivelse av kursstrukturen, med læremateriell og oppgaver i hver modul:

Moodle-plattformen inneholder følgende kurselementer (merk: denne oversikten kan endres etter hvert som kurset gjennomgår revisjoner og justeringer!):

Kursintroduksjon

- Velkomstvideo (Det er mest hensiktsmessig at hvert team spiller inn sin egen velkomstmelding, slik at deltakerne kan få et inntrykk av hvem underviserne de skal jobbe med er. Vi har lagt ved vårt manus og en PowerPoint-presentasjon som hvert team kan tilpasse til sin egen kontekst i vedlegg 1.)
- Kursbeskrivelse og kursmål
- Kursoppsett og hvordan lykkes
- Selvvalueringsundersøkelse før kursstart
- Kursintroduksjonen inneholder også
 - et kunngjøringsområde, hvor undervisere kan legge ut kunngjøringer, frister osv. til deltakerne
 - et forum for kursintroduksjoner. Vi anbefaler at du bruker dette forumet til å be undervisere og deltakere om å presentere seg selv med noen få setninger (se eksempel i vedlegg 1)
 - et spørsmål-og-svar-område, hvor deltakerne kan legge ut spørsmål om kurset og underviserne kan svare på dem
 - en Wiki med tilleggsressurser, hvor deltakerne kan dele ressurser de tror kan være nyttige for andre deltakere

Modul 1: Den retoriske konteksten for digital forskningsformidling

- Modulens mål og formål
- 20 minutters video: Den retoriske konteksten for digital forskningsformidling
- Oppgave: diskusjonsinnlegg (200–300 ord) der du bruker begrepene fra videoen og lesestoffet i din egen faglige kommunikasjonskontekst
- Utforsking av den retoriske situasjonen i infografikk: eksempler og selvstyrte oppgaver (fra MOOC)
- Oppsummering av modulen

Modul 2: Sjangre i forskningsformidling

- Modulens mål og formål
- 12 minutters video: Hva er sjangre?
- Oppgave: diskusjonsinnlegg (200–300 ord) der du bruker begrepene fra videoen i din egen profesjonelle kontekst
- 14 minutters video: Åpen vitenskap og forskningsformidlingssjangre
- Oppgave: diskusjonsinnlegg (200–300 ord) om sjangre som er relevante for din faglige og profesjonelle kontekst
- Oppsummering av modulen

Modul 3: Prosjektforslag

- Modulens mål og formål
- Oppgave: Utarbeide et utkast til prosjektforslag på 250 ord
- Oppgave: Peer review-oppgave. Les og gi 200 ord med tilbakemelding på et annet prosjektforslag fra en medstudent på kurset
- Oppgave: Legg ut en revidert versjon av prosjektforslaget på 250 ord
- Oppsummering av modulen

Modul 4: Utvikling av utkast til et digitalt forskningsformidlingsprosjekt

- Modulens mål og formål
- Oppgave: utkast til et digitalt forskningsformidlingsprosjekt
- Oppgave: refleksjonsoppgave. Tekst på 250–300 ord eller 3 minutters muntlig lyd- eller videoopptak, basert på refleksjoner over utviklingen av deltakerens eget prosjekt og minst tre andre prosjekter fra medstudenter på kurset.
- Ressurser: en side med åpent tilgjengelige ressurser for en rekke sjangre: infografikk, grafiske sammendrag, blogger, podkaster, sosiale medier
- Oppsummering av modulen
- Oppsummering av kurset
- Kursvurdering

Viktige aspekter ved kursets utforming og pedagogiske implikasjoner for undervisere

Kurset fokuserer på retoriske prinsipper og strategier, ikke på spesifikke sjangre innen digital forskningsformidling.

Videoforelesninger og oppgaver fokuserer på overordnede spørsmål om målgruppe og sjanger, snarere enn på spesifikke sjangre. Det er to grunner til dette: 1) Det gir maksimal fleksibilitet for deltakerne, som kan ha svært ulike kommunikasjonsbehov. 2) Det gir mulighet for utvikling av prinsipper og strategier som kan tilpasses og anvendes på tvers av en rekke sjangre. Så selv om en deltaker for eksempel velger å utvikle et utkast til et grafisk abstrakt for sitt prosjekt i kurset, bør de også kunne anvende prinsippene og strategiene på andre sjangre i fremtiden, for eksempel et sammendrag for et allment publikum eller en infografikk.

Underviserne legger til rette for at deltakerne kan tilpasse og operasjonalisere prinsippene og strategiene i sine egne prosjekter.

Det følger av fokuset på retoriske prinsipper og strategier at underviserne ikke underviser i spesifikke sjangre (f.eks. «hvordan lage grafiske sammendrag»). I stedet vil undervisernes viktigste oppgave være å legge til rette for at deltakerne kan anvende disse prinsippene og strategiene i sin kontekst. I de fleste tilfeller vil undervisningen være mindre instruerende («slik lager du et grafisk sammendrag») og mer fokusert på å veilede deltakerne i hvordan de

kan tilpasse og operasjonalisere de generelle prinsippene og strategiene i sitt spesifikke prosjekt. For eksempel, selv om det finnes sjekklister for «hvordan lage grafiske sammendrag», kan underviserne spørre deltakerne «Hva legger du merke til ved de grafiske sammendragene i tidsskriftet du ønsker å publisere i? Hvordan er de sammenlignet med det du finner i sjekklisten på ressursiden? Kan du finne noen mønstre som tyder på hvordan denne sjangeren forstås i dette spesifikke fagmiljøet? Hvis ja, hvordan kan du ta i bruk disse mønstrene i ditt eget arbeid?»

Hvis du imidlertid jobber i et miljø hvor det forventes en mer instruerende tilnærming, kan du velge å bruke ressursiden på en mer direkte måte. For eksempel: «Bruk sjekklisten for beste praksis på dette nettstedet for å lage et grafisk abstrakt, for å designe ditt eget visuelle abstrakt.»

Underviserne samhandler med kursdeltakerne ved å svare på diskusjonsinnlegg og utkast

Videoene i kurset utgjør hovedforelesningene, så undervisere forventes ikke å forberede eller holde forelesninger. Undervisningen i dette kurset vil hovedsakelig bestå av å legge til rette for diskusjon på diskusjonsforumene og svare på innlegg og spørsmål. Diskusjonsinnleggene er hovedsakelig ment å gi deltakerne en mulighet til å anvende innholdet i sine egne kontekster for å utvikle en mer nyansert forståelse av de generelle prinsippene. Det er selvfølgelig ideelt hvis deltakerne diskuterer med hverandre, men noen ganger kan dette være vanskelig å få i gang. Selv om diskusjon mellom deltakerne oppmuntres sterkt, er det ikke nødvendig for at kurset skal lykkes.

Det er imidlertid viktig at deltakerne får en eller annen form for respons på innleggene sine. Undervisere kan svare på innleggene på flere måter, og vi skisserer noen av dem her:

- Korte kommentarer til hvert innlegg (kan være mulig hvis antall deltakere er håndterbart), hvor man påpeker interessante aspekter eller stiller spørsmål
- En overordnet kommentar hvor undervisere kommenterer flere eller alle innleggene samlet (påpeker trender og/eller trekker sammenligninger mellom innleggene). Merk at en slik kommentar kan skrives eller lages som en lyd- eller videoopptak
- En blanding av overordnede kommentarer som tar hensyn til flere innlegg og kommentarer rettet mot individuelle innlegg

Den viktigste funksjonen til disse kommentarene er å skape en følelse av fellesskap og tilby en arena hvor deltakerne kan lære av hverandre. Det er også en arena for å dele ressurser, tips, utfordringer og frustrasjoner. Noen tips om hvordan du kan skape en følelse av fellesskap i et nettkurs finner du her.

Undervisere oppfordres til å bruke ressursiden i 4-ukerskurset og MOOC'en aktivt for å supplere eksemplene i kurset, om nødvendig

I 4-ukerskurset finnes det en ressurside med kuraterte åpent tilgjengelige ressurser som tilbyr spesifikke instruksjoner og verktøy for ulike sjangre. Disse ressursene er inkludert slik

at undervisere kan henvise deltakerne til disse ressursene for å få hjelp med de mer tekniske detaljene i spesifikke sjangre. Ressursene kan også brukes som eksempler og referansepunkter i forumsdiskusjoner. Hvis du har flere ressurser du ønsker å legge til, kan du gjøre det ved å legge dem til på ressursiden, i kursets Wiki eller ved å poste dem direkte i et diskusjonsforum i kurset. Undervisere kan også ønske å innlemme visse øvelser fra MOOC'en hvis de føler at deltakerne trenger mer spesifikke eksempler for å utvikle sjangerbevissthet. For eksempel er oppgavene om infografikk i modul 1 hentet fra MOOC.

Det finnes også en kurswiki hvor deltakerne kan oppfordres til å legge til ressurser de har funnet nyttige.

Undervisere må planlegge og implementere frister

4-ukers kurset er et asynkront kurs, noe som betyr at deltakerne gjør oppgavene og øvelsene i sitt eget tempo. Deltakerne må imidlertid være påmeldt i løpet av den samme 4-ukersperioden, så underviserne må fastsette en start- og sluttdato for kurset, og de må også fastsette frister for når den ukentlige oppgaven må være fullført (se mer nedenfor).

- Før kurset:
 - gi deltakerne start- og sluttdato for kurset, og om mulig viktige frister for oppgaver og innleveringer (se nedenfor)
 - gi deltakerne informasjon om hvordan de logger seg på
 - gi deltakerne informasjon om hvordan de navigerer i Moodle
 - be deltakerne om å fullføre selvvurderingen før kurset starter
 - be deltakerne om å legge ut en kort introduksjon i forumet «Class Introductions» i introduksjonsmodulen. Underviserne kan starte med å legge ut sin egen introduksjon som et eksempel/inspirasjon for deltakerne (se vedlegg 1 for et eksempel)
- Under kurset:
 - Deltakerne blir bedt om å bidra til diskusjonsforumene. Det må settes frister for diskusjonsinnleggene i hver modul.
 - Deltakerne blir bedt om å levere inn og svare på utkast. Det må settes frister for utkastene og oppgavene i hver modul.
- Etter kurset:
 - Be deltakerne fylle ut kursevalueringer.
 - Gi deltakerne informasjon om hvordan de kan få kursbevis.

Vær oppmerksom på at selv om kurset er utformet for å gjennomføres i løpet av fire uker, er det mulig å gjøre lokale tilpasninger. For eksempel kan det være nyttig for noen deltakere å bruke mer tid på modul 3 og 4 når de utformer sine egne prosjekter. I noen institusjonelle sammenhenger kan det derfor være hensiktsmessig å planlegge modul 1 og 2 som en-ukers moduler, mens man bruker to uker hver på modul 3 og 4. Hvis slike justeringer gjøres, er det selvfølgelig viktig at de kommuniseres tydelig til deltakerne.

VEDLEGG

Manus for velkomstvideo (se også PPT som hvert team kan bruke og tilpasse hvis de ønsker det):

Velkommen til kurset! Mitt navn er ..., og jeg underviser dette kurset. (Hvis du ønsker det, kan du inkludere en kort biografi med kvalifikasjoner, sertifiseringer og antall års undervisningserfaring eller annen informasjon.

Formålet med dette kurset er å:

- hjelpe dere med å tilegne dere grunnleggende kunnskap om elementer i og betingelser for god digital forskningsformidling
- hjelpe dere med å utvikle grunnleggende ferdigheter for digital forskningsformidling for ulike målgrupper
- støtte dere i de innledende fasene av utviklingen av et digitalt forskningsformidlingsprosjekt som er relevant for dine faglige og profesjonelle mål

Dette kurset er utformet som et asynkront nettkurs, noe som betyr at du kan gjennomføre alle oppgavene når det passer deg best. Vær imidlertid oppmerksom på at det hver uke vil være frister for å fullføre oppgaver, for eksempel for å legge ut det diskusjonsinnlegg eller gi tilbakemelding til medstudenter. Fristene vil bli lagt ut i kunngjøringsseksjonen, samt i de enkelte kursenhetene. (Eller hvor du som underviser mener det er best å legge ut fristene slik at de er lett tilgjengelige for deltakerne-)

For å komme i gang med dette kurset må du begynne med å se på hjemmesiden. Begynn med å få en oversikt over kurset ved å lese «Kursoppsett og *hvordan lykkes-siden*. Arbeidet for dette kurset er organisert i fire moduler, med én modul som skal fullføres hver uke, så du kan bla gjennom modulene for å se hva hver enkelt inneholder.

Fyll også ut «Selvvalueringsundersøkelse før kursstart» som du finner i introduksjonsmodulen. Formålet med denne undersøkelsen er å oppmuntre deg til å vurdere ditt nåværende kunnskaps- og ferdighetsnivå innen digital forskningsformidling på en kritisk måte. Å forstå ditt nåværende ferdighetsnivå, kan hjelpe deg å lære mer effektivt. Det tar bare noen få minutter å fylle ut.

Til slutt er det viktig at alle som tar kurset blir kjent med hverandre. Gå til forumet «Klassepresentasjoner», legg inn en ny melding med navnet ditt som emnelinje og del litt informasjon om deg selv.

Hvis du trenger et eksempel, kan du ta en titt på introduksjonen min, som allerede er lagt ut.

Hvis du har spørsmål, bare si fra. Den beste måten å dele spørsmålene dine er å legge dem ut på Q&A-diskusjonsforumet i denne introduksjonsmodulen. (Eller på den måten du som underviser ønsker at studentene skal kontakte deg hvis de har spørsmål).

Jeg håper du kommer til å få noe ut av kurset, og jeg gleder meg til fortsettelsen!

EKSEMPEL på introduksjonsinnlegg til forumet for kursintroduksjoner

Hei, jeg heter Kristin (hvis du jobber i en kontekst hvor titler og etternavn er mer passende, kan du tilpasse dette etter behov), og jeg underviser dette kurset. Jeg jobber som førsteamanuensis i engelsk her ved OsloMet. Mine forskningsinteresser omfatter doktorgradsutdanning, doktorgradsveiledning og doktorgradsskriving, inkludert utvikling av forskningsformidlingspraksiser. Jeg gleder meg til å bli kjent med deg og få vite mer om ditt digitale forskningsformidlingsprosjekt! 😊

DISCLAIMER

*Dette undervisningsmaterialet er et bidrag til Erasmus+-prosjektet **Digital Language and Communication Training for EU Scientists (DILAN)**, som er medfinansiert av Europakommisjonen (prosjekt-ID 2022-1-ES01-KA220-HED-000086749). Synspunkter og meninger som kommer til uttrykk er imidlertid kun forfatterens/forfatternes og gjenspeiler ikke nødvendigvis synspunkter og meninger hos Den Europeiske Union eller Det Europeiske Utdannings- og Kulturbyrået (EACEA). Verken Den Europeiske Union eller EACEA kan holdes ansvarlig for disse.*